

Le haïku : le temps d'un instant

Se
documenter

Conseils
d'écriture

Comprendre le
haïku

Promouvoir

Mes
livres

Connaître
l'auteur

Bibliographie commentée
Des sites



Seulement l'écho
Éditions La Part
Commune, 2010

352 pages - 18 €

Cette anthologie, photographie du haïku contemporain, regroupe une centaine d'auteurs francophones.

Les thèmes abordés sont identiques à ceux de l'anthologie du haïkaï français publiée en 1923 sous la direction de René Maublanc. Par le biais de ce rapprochement, le compilateur, ainsi qu'il le démontre dans l'avant-propos, a voulu présenter l'évolution du haïku et celle de la société au fil du siècle.

Un exercice nullement incompatible avec le plaisir que procure la lecture des haïkus, ces instantanés où filtre l'émotion au travers des sensations évoquées.

Commentaires de lecteurs :

C'est un ouvrage agréable. De nombreuses sensibilités et niveaux d'écriture se croisent. La préface est explicite et cadre bien les choses.

Olivier

L'Echo ...enfin ! Parvenu ce matin. Dans sa fraîcheur, la douceur de sa prise en main, le tendre émerveillement de ses illustrations, le plaisir de trouver rassemblés les noms et le souffle des auteurs que les Lettres et les Revues périodiques ont rendus familiers.

Nicole

Je te félicite vivement pour cette magnifique réussite : fond et forme.

Roland

Je viens de recevoir la belle anthologie : "Seulement l'écho" et je vous adresse mes félicitations tant sur le contenu des haïkus que la présentation, les thèmes, l'harmonie des chapitres; en bref je suis très contente d'y avoir participé.

Eliane

Merci beaucoup pour cet envoi, bien reçu cette semaine, et pour le temps passé sur cette anthologie, depuis quelques années.

En feuilletant ce livre, on se rend mieux compte du travail de sélection et compilation que tu as accomplis.

Belle réussite, bel ouvrage.

Joëlle

Une très belle anthologie, que je n'ai pas encore fini de parcourir, tant elle est riche ... Bravo pour ton introduction où tu parviens, en balayant les différents thèmes, à présenter le haïku et ses grandes caractéristiques.

De la bien belle ouvrage, qui valait le coup d'attendre ... Encore bravo !

Damien

Vraiment une très belle édition. Ce qui me plaît en particulier, c'est ton avant-propos qui établit un contexte générique et aussi les illustrations de Manda. Donc je suis très heureux et fier d'avoir part à cette anthologie!

Klaus-Dieter

Beau et bon contact entre les mains et dans les yeux. Suis fière d'y avoir contribué.

Chantal

Je trouve que ce livre est une réussite : beau papier, délicate couverture, j'ai commencé à le lire et je trouve tes commentaires très pertinents ; ça valait la peine d'attendre .Merci

Martine

La patience valait le coup, je viens de recevoir l'Anthologie. Félicitations pour ce très

bel ouvrage, tant par la présentation, son format, et le contenu que je vais continuer à découvrir au fil des jours...merci...

Marie-Jeanne

Le livre est très agréable à prendre en main et à feuilleter, j'ai hâte de le lire dans son intégralité.

Merci beaucoup, je le trouve très abouti, le fruit d'un beau travail de sélection et de mise en page avec les encres de Manda.

Catherine

Recension de Martine Gonfalone-Modigliani

Deux parties constituent cette anthologie. La première reprend partiellement l'ouvrage de René Maublanc intitulé *Le haïkaï français Bibliographie et Anthologie*, daté de 1923. Dominique Chipot adopte la méthode de René Maublanc tant pour la structure de l'ouvrage par thèmes que pour le mode de sélection des haïkus. Il confronte, pour chaque thème, des haïkus des années 20 à des haïkus contemporains, pour montrer l'évolution du haïku dans sa forme, d'une part, et dans la façon de traiter les thèmes d'autre part. Cela nous permet de découvrir des poètes sans doute méconnus des haïjins d'aujourd'hui. Entre les poèmes, de brefs commentaires, rappelant quelques règles fondamentales pour la composition d'un haïku.

Pas plus de quatre haïkus par chapitre – suffisamment cependant pour servir le propos de l'auteur tout en évitant que le lecteur ne soit submergé.

Plus on progresse dans la lecture de cette première partie, plus on se rend compte que les chapitres fonctionnent en ricochet. Les intitulés des thèmes sont illustrés par des haïkus d'hier ou d'aujourd'hui, lesquels donnent lieu à de discrets commentaires comparatifs sur l'époque ou sur l'écriture.

Qu'est-ce donc qui diffère entre les haïkus de 1920 et ceux d'aujourd'hui ?

Avant toute chose le contexte social et politique. Mais aussi l'état des connaissances du haïku, ses règles de composition ; enfin, la hiérarchie des thèmes selon l'époque.

Que ce soit la nature, les événements quotidiens, l'amour ou la guerre, certains sont plus porteurs que d'autres et les réalités qu'ils recouvrent ne sont évidemment pas les mêmes qu'aujourd'hui.

Dans le chapitre intitulé « *Quatrains à la façon des haïkaï japonais* », Dominique Chipot met l'accent sur plusieurs points essentiels : « Le poète de quatrain s'exprime, le haïkiste suggère. » (p.25). Il insiste sur la notion de simplicité, s'opposant à l'esthétisme , soulignant l'usage fréquent de mots quotidiens « aujourd'hui le langage parlé est plus souvent employé que les tournures poétiques » (p.26-27). Pour ce qui est de la hiérarchie des thèmes, quelle que soit l'époque, l'amour vient en première position, suivi de la nature.

Dominique Chipot précise également ce que n'est pas le haïku : ni tercet philosophique ; ni simple constatation , ni aphorisme ou parole de sagesse. Non. Le haïku est « un vecteur émotionnel ».(p.57).

La seconde partie, occupant les 4/5ème de l'ouvrage offre au lecteur une anthologie de haïkus francophones contemporains que D.Chipot présente sans commentaires, reprenant en écho les thèmes de la première partie, en suivant le même ordre. Cent sept haïjins ont contribué à cette anthologie.

C'est à ce moment de la lecture que nous découvrons les illustrations de Manda, maîtresse incontestée de l'art du sumi-e. Une peinture à l'encre noire introduit chaque thème. Economie du trait ; réalité suggérée plutôt que détaillée ; jeu des contrastes d'ombre et de lumière . Comme un pont entre une réalité concrète et la vision personnelle du peintre. De même que la césure dans le haïku, les « blancs » de ces peintures préservent au lecteur un espace de liberté.

Qu'on s'attarde quelques instants sur le titre du recueil. Seulement l'écho...
Echo de ce qui nous parvient de ces haïkus d'hier et d'aujourd'hui ; écho multiple des événements quotidiens vécus ; résonances que l'univers opère en chacun de nous. A l'instar du haïku, ce livre est sobre. Pas de longs discours , pas d'excès de commentaires ni de notes, pas trop de haïkus, pas de jugements ni d'absolue certitude. Seulement l'écho de la voix des poètes. A nous revient la tâche de perpétuer cet écho.

Martine Gonfalone-Modigliani, janvier 2011

Au fil des blogs... Enfin un beau et bon livre de haïkus francophones.

Soyons honnêtes, combien de livres du même genre (anthologies surtout) avons nous pu lire en entier ? Le plus souvent, pour quelques perles, on doit se payer les incontournables redites, banalités, clichés et mièvreries ; il manque toujours l'impitoyable sélectionneur !

Ici Dominique Chipot a bien joué ce jeu : en s'appuyant sur une démarche originale (reprendre les thèmes d'une anthologie publiée en 1923) il nous présente, après un long travail de collecte (107 auteurs !), un ensemble de textes originaux et de qualité pour l'essentiel ; de superbes haïgas de Manda illustrent aussi ce livre de... 350 pages pour la somme raisonnable, et pour le (haï) coup justifiée, de 18 €.

André Cayrel

<http://haiku-senryu.over-blog.net/article-seulement-l-echo-65267833.html>

L'intérêt de « tercets philosophiques » (dans cette « anthologie de haïkus francophones »), alors que l'on sait qu'ils ne sont en rien du haïku ?

A quoi bon ces thèmes recensés, resucés (, léchant « la bave des Anciens » ?), platement calqués sur une anthologie nonagénaire, tels que « quatrains à la façon des haïkaï japonais » ?

La pertinence de ces aléatoires « ruines », « voyages », « paysages », ou bien « enfants », « fêtes », « coeur », « 14 juillet »... à la manière de mots-clés (que s'évertuent par ailleurs à imposer des tenants d'une ligne dite « moderne » du haïku – même au Japon !) ?

Nombre de ces « haïkus » – choisis par un seul compilateur – ont l'infortune de ne rien susciter en moi (ou si peu !); leur saveur m'en est souvent fade, leur intérêt minime...

Certains auteurs qui n'ont qu'un ou peu de haïkus me paraissent (paradoxalement ?) être des meilleurs, de ceux qu'on aurait aimé beaucoup plus (pouvoir) lire et apprécier, à la différence de certains autres, cités en nombre surprenamment plus élevé...

Pour y revenir, des « haïkus » trop souvent « complets », qui en disent « trop », qui disent « tout », fermés, qui ne laissent pas assez de place au lecteur pour rêver, imaginer, ressentir, comme il devrait pouvoir le faire, à la lecture de tout « bon » haïku...

un peu trop lourds
un peu trop indigestes
quatre-quarts haïkus ?

Trop sages ? trop prosaïques ? « sérieux », ennuyeux à la longue ? Où est passé l'humour (: Qu'a-t-on fait du cocasse) ?

de l'esprit plaisant(in)
du haïkai
seul un trop faible écho !

Dans cette (trop ?) épaisse recension (plus de 350 pages, plus de 100 auteurs, plus de 500 haïkus) la quantité ne noie-t-elle pas la qualité ?

Enfin, contrairement à ce qu'avance, simpliste, le compilateur, « choisir chaque haïku individuellement » n'est nullement « un gage de qualité » (p.7). La lecture de l'ouvrage tend à le confirmer : le choix est trop lâche, l'exigence de qualité insuffisante.

Il aurait suffi d'y travailler un peu pour gagner en force, en légèreté, en crédibilité... Lorsqu'on cherche à plaire au plus grand nombre, * on affaiblit son propos et l'on déçoit d'autant... **

Nous aurions préféré nous enthousiasmer.
Une autre fois ?

* : travers de maint anthologiste – soucieux de « faire du chiffre » ? - ** « L'art de plaire est l'art de tromper. » Vauvenargues.

Daniel Py, 19-24/2/2011. <http://haicourtoujours.wordpress.com/category/haiku/>

Je viens de recevoir Seulement l'écho ,une anthologie de haïkus francophone établie

par Dominique Chipot .Bel ouvrage avec une couverture signée Manda toute en finesse et discrétion. Je n'ai pas encore eu le temps d'en explorer toutes les richesses mais j'ai été particulièrement touchée par les haïkus de la guerre 14.

<http://keisakou.over-blog.com/article-seulement-l-echo-65002282.html>

POUR COMMANDER :

<http://www.lapartcommune.com/seulement-l-echo-anthologie/produit-seulement-l-echo-haikus-francophones-299-10434.html>

© 2002 - 2018 dominique Chipot - textes & photos

Le haïku : le temps d'un instant

<http://www.dominiquechipot.fr>

Les informations et les images diffusées sur ce site sont protégées par les lois sur la propriété intellectuelle.

Aucune utilisation de ces informations n'est possible sans l'autorisation préalable de l'auteur.

Les haïkus cités sur ce site sont extraits des ouvrages de la rubrique '[des livres](#)' sauf ceux de la rubrique '[mes essais](#)'.



La plupart des javascripts utilisés sur ce site proviennent de :

<http://www.editeurjavascript.com>